TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VÂN HỒ
TỈNH SƠN LA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 34/2020/HSST.
Ngày: 18/6/2020.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ - TỈNH SƠN LA

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Hồng Nghiêm.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tráng A Lứ và ông Quách Công Cầm.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Hà Thị Hằng Giang- Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa: Ông Đặng Văn Đức - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số; 34/2020/TLST- ST ngày 08 tháng 5 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số; 39/2020/QĐXXST- HS ngày 08 tháng 6 năm 2020, đối với bị cáo.

Đinh Văn T; tên gọi khác, không, sinh năm 1989; Trú tại: Bản M, xã X, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Giới tính: Nam; Tôn giáo không; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Thái; Trình độ văn hoá: 12/12; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông; Đinh Văn Th, con bà Đinh Thị V; bị cáo có vợ là Hà Thị T, bị cáo có 02 con, con lớn sinh năm 2010 con nhỏ sinh năm 2014. Tiền án, tiền sự; không. Bị cáo được tại ngoại, bị cáo có mặt tại phiên toà.

** Người bị hại:*

Anh Đinh Văn V, sinh năm 1980 (Đã tử vong), người đại diện hợp pháp của bị hại Đinh Văn V là chị Mùi Thị L (Là vợ của bị hại).Trú tại: Bản M, xã X, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Có mặt tại phiên toà.

** Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:*

- Anh Đinh Văn Q sinh năm 1989; Trú tại: Bản M, xã X, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La (Vắng mặt).

- Anh Lường Văn N, sinh năm 1994; trú tại: Bản X, xã P, huyện MC, tỉnh Sơn La (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 14 giờ ngày 19/12/2019, sau khi uống rượu tại nhà anh Đinh Văn Nhiệt, tại Bản Bản M, xã X, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Đinh Văn T rủ Đinh Công Q và Đinh Văn V là người cùng bản với T, đi uống bia khao xe máy mới. Đinh Văn T có giấy phép lái xe, điều khiển xe môtô Nn hiệu Exciter, BKS 26P1 – 07379 trở Q ngồi giữa, V ngồi sau cùng đi từ nhà Nhiệt theo tỉnh lộ 102 đến trung tâm xã X, huyện Vân Hồ để uống bia, cả Thuần, V và Q đều không đội mũ bảo hiểm. Khi đi đến Km 10 + 900 tỉnh lộ 102 thuộc địa phận bản N, xã X, huyện Vân Hồ, đoạn đường cua bên phải, xuống dốc, tầm nhìn hạn chế thì T phát hiện cách khoảng 10m phía trước có 01 chiếc xe ô tô BKS 26A – 093.05 do Lường Văn N trú tại: Bản X, xã P, huyện MC, tỉnh Sơn La, điều khiển đi ngược chiều. Do không làm chủ được tốc độ T làm cho xe máy đổ xuống đường. T và Q cùng xe máy trượt về phía bên phải đường, V văng ra khỏi xe trượt sang phần đường bên trái đường va vào xe ô tô của Lường Văn N và bị cuốn vào gầm xe. T, Q và V được đưa đi cấp cứu, do bị thương nặng trên đường đi cấp cứu V đã bị tử vong.

Tại biên bản kiểm tra nồng độ cồn vào hồi 16 giờ 20 phút cùng ngày Đinh Văn T có nồng độ cồn trong hơi thở là 0,175mg/lít khí thở. Lường văn N không có nồng độ cồn trong hơi thở.

Tại biên bản khám nghiệm tử thi và bản kết luận giám định pháp y số; 07 ngày 07/01/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Sơn La Kết luận " *Đa chấn thương, chấn thương sọ não, vỡ xương thái dương đỉnh phải do va đập là nguyên nhân gây tử vong"*.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã thu thập được, căn cứ vào biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm tử thi, khám nghiệm phương tiện giao thông. Kết luận nguyên nhân xảy ra tai nạn là do lỗi của Đinh Văn T khi điều khiển xe môtô tham gia giao thông chở hai người và không đội mũ bảo hiểm, khi đến đoạn đường cua, dốc không làm chủ được tốc độ, T làm đổ xe khiến Đinh Văn V ngồi phía sau văng vào gầm xe ô tô đang chạy ngược chiều gây tử vong.

Sau khi nạn nhân Đinh Văn V tử vong Đinh Văn T đã tự nguyện bồi thường cho gia đình người bị hại số tiền 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng). Anh Lường Văn N đã hỗ trợ cho gia đình bị hại 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng). Đại diện bị hại Đinh Văn V không yêu cầu Đinh Văn T bồi thường và đề nghị gì thêm có đơn yêu cầu xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với Đinh Văn T.

Lường Văn N và Đinh Văn T thỏa thuận, do xe ô tô của N hư hỏng nhẹ, N tự bỏ chi phí sửa chữa không yêu cầu Thuần bồi thường.

Đinh Công Q và Đinh Văn T thỏa thuận Q bị thương nhẹ không yêu cầu Thuần bồi thường.

Tại bản cáo trạng số: 33/CT- VKS ngày 07/5/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo, Đinh Văn T về tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Tại phiên toà đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo; Đinh Văn T phạm tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Đề nghị áp dụng Điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị xử phạt bị cáo; Đinh Văn T từ 12 (Mười hai) tháng đến 15 (Mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 (Hai mươi tư) đến 30 (Ba mươi) tháng.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Đinh Văn T được quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo và đại diện gia đình bị hại Đinh Văn V do chị Mùi Thị L làm đại diện, số tiền là 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng). Chấp nhận việc anh Lường Văn N, Đinh Công Q không yêu cầu bị cáo bồi thường.

Đề nghị HĐXX xem xét việc bị cáo xin được miễn án phí.

Ý kiến của Mùi Thị L là người đại diện hợp pháp cho người bị hại Đinh Văn V không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Tại biên bản ghi lời khai anh Lường Văn N không yêu cầu bị cáo bồi thường chi phí sửa chữa xe ô tô , anh Đinh Công Q không yêu cầu bị cáo bồi thường chi phí điều trị.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Bị cáo Đinh Văn T có giấy phép lái xe theo quy định, là chủ sở hữu hợp pháp xe môtô Nn hiệu Exciter, BKS 26P1 – 07379, xe có giấy tờ hợp lệ được phép lưu hành. Khoảng 14 giờ ngày 19/12/2019, bị cáo trở Q và V đến trung tâm xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ để uống bia, cả ba đều không đội mũ bảo hiểm. Khi đi đến Km 10 + 900 tỉnh lộ 102 thuộc địa phận bản N, xã X, huyện Vân Hồ, đoạn đường cua bên phải, xuống dốc, tầm nhìn hạn chế. Do không làm chủ được tốc độ T đã làm xe máy đổ xuống đường. T, Q và V cùng xe máy trượt trên đường, V bị văng vào xe ô tô của N và bị cuốn vào gầm xe. Hậu quả là Đinh Văn V bị tử vong.

Hành vi chở hai người, không đội mũ bảo hiểm và không làm chủ được tốc độ, đã vi phạm khoản 1, 2 Điều 30 Luật giao thông đường bộ; khoản 2, 3 điều 5 Thông tư 31/2019/TT-BGTVT. Trên cơ sở đó có đầy đủ căn cứ kết luận bị cáo

Đinh Văn T phạm tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[2]. Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội cũng như hậu quả mà bị cáo gây ra là nguy hiểm cho xã hội. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, khi tham gia giao thông đã vi phạm nghiêm trọng các quy định về điều khiển phương tiện khi tham gia giao thông đường bộ. Hành vi của vi cáo xâm phạm đến tính mạng của người khác làm cho anh Đinh Văn V tử vong. Xâm phạm an toàn của các phương tiện giao thông đường bộ, tính mạng, sức khoẻ, tài sản của người khác. Xác định nồng độ cồn đối với Đinh Văn T trong hơi thở là 0,175mg/lít khí thở không vi phạm nghị định 46/NĐ-CP ngày 26 tháng 5 năm 2016 của của chính phủ về xử phạt hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ, đường sắt.

[3]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, thực sự ăn năn hối cải. Bị cáo đã tự nguyện bồi thường , khắc phục hậu quả cho bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, đại diện gia đình người bị hại chị Mùi Thị L xin giảm nhẹ hình phạt chọ bị cáo là những tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nơi thường trú cụ thể, rõ ràng. Do vậy chấp nhận đề nghị của Viện kiển sát, không cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà chỉ cần xử một mức án tương xứng, có thời gian thử thách cũng đủ cải tạo, giáo dục bị cáo, căn cứ khoản 1, 2, 5 Điều 65 Bộ luật hình sự.

Ngoài hình phạt chính, bị cáo Đinh Văn T còn có thể phải chịu hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Là cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm. Nay căn cứ vào điều kiện thực tế của bị cáo và hoàn cảnh gia đình của bị cáo không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Về hành vi, Q định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải Q vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên tham gia tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, các hành vi, Q định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6]. Về vấn đề bồi thường dân sự: Xét việc tự nguyện thoả thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại là chị Mùi Thị L số tiền là 10.000.000 đồng. Tại phiên tòa đại diện gia đình người bị hại không yêu cầu

bồi thường gì thêm. Hội đồng xét xử xét thấy sự tự nguyện thỏa thuận trên phù hợp với quy định của pháp luật, không trái đạo đức xã hội, được chấp nhận.

Đối với Lường Văn N là người điều khiển phương tiện ô tô đi ngược chiều va chạm với nạn nhân, anh N có giấy phép lái xe, tuân thủ đúng quy định của pháp luật khi tham gia giao thông đường bộ, nên không có lỗi. Sau khi xảy ra tai nạn Lường Văn N không yêu cầu T bồi thường chi phí sửa chữa xe. Đinh Công Q không yêu cầu Thuần bồi thường chi phí điều trị. Việc bị cáo và Đinh Công Q, Lường Văn N thỏa thuận là tự nguyện không trái với quy định của pháp luật, được chấp nhận.

[7]. Về xử lý vật chứng:

Đối với chiếc xe ô tô BKS 26A – 093.05 là tài sản hợp pháp của anh Lường Văn N. Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ ra Q định xử lý vật chứng trả lại tài sản cho chủ sở hữu hợp pháp là có căn cứ được chấp nhận.

Đối với chiếc môtô Nn hiệu Exciter, BKS 26P1 – 07379 là tài sản của gia đình bị cáo vợ bị cáo có đơn xin lại để sử dụng. Ngày 12/3/2020 Cơ quan điều tra đã trả lại cho chị Hà Thị Th là có căn cứ được chấp nhận.

Đối với 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Đinh Văn T, do không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo, trả lại ngay cho bị cáo.

[8]. Về án phí: Bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, bị cáo xin được miễn án phí, do vậy áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 nghị Q 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án miễn án phí cho bị cáo.

[9]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo theo quy định.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ vào điểm a, khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2, 5 Điều 65, Bộ luật Hình sự;

2. Tuyên bố bị cáo Đinh Văn T phạm tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

3. Xử phạt bị cáo Đinh Văn T 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (Hai mươi bốn) tháng. Thời hạn chấp hành hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo đối với bị cáo được tính từ ngày 18/6/2020.

Giao bị cáo Đinh Văn T cho UBND xã Xuân Nha, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, trực tiếp quản lý, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, quản lý, giáo dục bị cáo.

" Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể Q định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo ".

" Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì cơ quan tổ chức giám sát, giáo dục có trách nhiệm thông báo ngay cho Tòa án ra Q định thi hành án kèm hồ sơ thi hành án của người đó để Tòa án giao cho tổ chức nơi bị án chuyển đến để tiếp tục giám sát, giáo dục và được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự ".

4. Về vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án: Chấp nhận sự tự nguyện thoả thuận bồi thường thiệt hại giữa bị cáo Đinh Văn T và gia đình người bị hại. Chấp nhận việc anh Lường Văn N và anh Đinh Công Q không yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại.

5. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a, b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Trả ngay cho bị cáo 01 giấy phép lái xe hạng A1 mang tên Đinh Văn T.

Chấp nhận việc cơ qua điều tra đã trả lại cho anh Lường Văn N chiếc xe ô tô BKS 26A – 093.05 và trả lại cho chị Hà Thị T chiếc môtô Nn hiệu Exciter, BKS 26P1 – 07379.

6. Về án phí: Căn cứ điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị Q số; 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo.

7. Về quyền kháng cáo: Bị cáo Đinh Văn T, người đại diện hợp pháp của bị hại Đinh Văn V là chị Mùi Thị Liến, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan anh Lường Văn N và anh Đinh Công Q có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:
- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an huyện;
- Người ĐDHPBH;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Hồng Nghiêm

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Hồng Nghiêm

Nơi nhận:
- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an;
- Người ĐDHPBH;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo; UBND xã nơi cư trú;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Hồng Nghiêm